





# Norge.

Til Paabegyndelse av et Fængsel i Haugesund foreslaar Regjeringen for kommende Termin bevilget 65,000 Kroner.

Os Herredsstyre har nedsat en Komite, som skal se sig om efter et Vandfald, som kan skaffe Bygden elektrisk Lys og Kraft.

Straffangerne og Opdyrkningsarbeidet. Til fortsatte Arbejder paa Opstadfeltet foreslaar Regjeringen bevilget 250,000 Kroner.

Rektor ved Holmestrand Lærerskole Dr. philos. Georg Pasting har i disse Dage indsendt Ansøgning om Avsked fra 1ste August.

Som Chef for Kontrolrevisjonen for Skibsmaalingen er konstitueret Sekretær Oluf A. Andersen og som Sekretær Toldbetjent L. Aall.

Stange Arbejderforening har besluttet at melde sig ind i Socialistpartiet. Beslutningen paa fattes en Gang til, men antas sikkert at gaa i orden.

Flere Poliomylittilfælde er i det sidste optraadt i Hardanger, saaledes er i Odda og 2i Stranderbarm, hvorav det ene med dødeligt Udvalg.

Saastad Landhandler i Heden lenbrændte totalt forleiden. Bygning og Varebeholdning var assureret for henholdsvis 7,000 Kr. og 10,000 Kr.

Syver E. Bruskerud fra Amerika har som Nytaarsgave til Heden lægt det for tilsendte Legatsum for værdige Trængende fra 10 til 20,000 Kr.

Førde Sparebank i Søndfjord har kjøpt en Tredjedel av Brundalsfossen for 10,000 Kroner. Hensigten er at oprette et Elektricitetsværk for Bygden.

Bark "Havfruen," flydende Kogeri for "Kosmos," som disponeres av Christensen, Kamfjord, er totalt forlist. Mandskabet er indbrøget til St. Vincent.

God Fangst. Efter indløpen Meddelelse har Tønsberg Hvalfangerselskab "Bucentaur" hittil faat 6,100 Fat Hvalolje. Fangsten betegnes som sjelden god.

Det forlyder fra Stavanger at Hr. L. A. Myrdland, som er traadt ut av Firmaet Johs. Conradsen, agter at starte en Hæremilfabrik sammen med sin Søn Hr. Trygvæ Myrdland.

Frosta Sparebank har besluttet at skjenke hvert eneste Barn i Bygden en Sparebankbog paa 2 Kroner som Nytaarsgave. Beløbene med oplagte Renter skal staa urørt i 20 Aar.

Kragerø Støperi og mekaniske Verksted er ved H. Strand & Co. Kristiania solgt til Ingeniør Thor. B. Korshavn for Krjøpsum 45,000 Kroner. Støperiet skal overtas i Februar dette Aar, og den nye Eier vil straks utvide Bedriften.

Kr.sands Samlag for Brændevinshandel, Landets ældste, havde forleden 40 Aarsjubileum. Omsætningen har varieret fra 95,000 til 193,000 Liter pr. Aar. Den nuværende Fuldmægtig Olsen har været i Samlagets Tjeneste helt fra Oprettelsen.

Rigsadvokaten har besluttet offentlig Sagsanlæg mod Redaktør Li, "1ste Mai," for injurierende Udtalelser mod Major Hægland i et Par Avisartikler i Sommer. Som Forsvarer er opnevnt Advokat Berg, som Aktor Sagfører Vik i Stavanger.

En Gaardbruger i Romedal beredte forleden av sine Husmænd en glædelig Overraskelse. Husmanden og hans Hustru fejrede Sølvbryllup, og Gaardbrugerne arrangerede og bestodte i den Anledning et stort Gjestebud for dem. En Mængde Gjested var indbudt, og Festlighederne blev særdeles vellykket.

Haugesunds Skibsflaade har i 1911 havt det største Tab av Menneskeliv siden "Thor"s ulykkelige Stranding paa Lyngholmen. Ialt er 28 Mennesker omkomne, samtlige under de sidste svære Storme i Nordsjøen.

Kirkesanger Feragen i Holt tog Nytaarsdag efter Gudstjenesten Avsked fra sin Stilling som Kirkesanger og Lærer i Holt, hvor han nu i 65 Aar har virket i Troskab og Dygtighed, avholdt og agtet som faa.

Dampskibet "Jean d'Arc" ankom Nytaarsaften til Durban fra Kerguelen med fuld Last Sælölje, omkring 4,900 Fat. Fangstutbyttet op til 16. December var 6,000 Fat og Utsigterne lovende. Alt vel paa Stationen.

En Folkehøiskole agtes oprettet i Hardanger. I et Møte paa Utne forleden Dag blev det besluttet at danne et "Høgskulelag" med Sogneprest Olafsen som Formand. De nødvendige Penger tænkes tilveiebragt ved Aktietegning.

Det er ikke Smaasummer, Norsk-Amerikanerne sender hjem til Norge i Julen. Alene i Dagen 20. til 31. December er der ved Bergens Postkontor utbetalt 1,300 amerikanske Postanvisninger til et Beløp av 100,000 Kr.

Redningsbelønning. Skipper L. Ekeland av Fjellberg, Søndre Bergenhus Amt, er tilstaaet en Sølv-gjenstand med Inskription til Værdi ca. 25 Kr. som Paaskjønnelse for i Juni f. A. at have reddet to Mennesker fra at drukne.

Ingeniør Erik Gude, Kristiania, har skjønknet Ibsenkomiteen i Grimstad en Mindetavle med Inskription til Opsætning paa det Hus, hvor Henrik Ibsen skrev sit første Drama. Tavlen er av anseelig Størrelse og er et særdeles vakkert Arbeide.

Et Stuert paa et fra Ulandet kommende norsk Skib havde til Jul forsynet sig med noget over 100 Flasker Brændevin, som han paa vedkommende Toldsted forseglet at smugle iland. Resultatet blev Konfiskation samt 100 Kroner Bøder eller 40 Dages Fængsel.

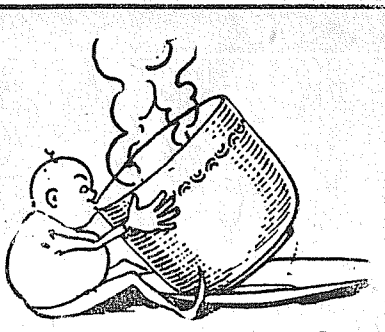
A. S. Hafslund har erklæret at ville give fri Tomt i Nærheden av Hafslunds Kapel til Bolig for en eventuel Tredieprest i Skjebherg og desuden sammen med Hafslunds Sulfidfabrik og Hafslunds Karbidfabrik at yde 9,000 Kr. til Opførelse av Presteboligen.

Som Distriktsbidrag til Trondhjem—Størensbanens Ombygning til bredt Spor har Trondhjems By samt Hørg, Opdal og Soknedalen Herreder uten Vederlag avstaaet sine Aktier til Staten. Antallet av Aktier er henholdsvis 500, 20, 20 og 30, som hver lyder paa 400 Kroner.

Kalkstensleierne ved Møster Havn viser sig at være saa rikkelige at det nu skal igangsættes større Drift. Man kan flere Steder i Leierne se Spor av tidligere Utbrytninger og det antas at de skriver sig fra Dansketiden da det var livlig Utførsel av Kalkstenblokker til Kjøbenhavn.

Legat for Ubedidlede. Handelsmand Lars Kindem og Hustru, Vossevangen, har oprettet et Legat paa 10,000 Kr. Halvdelen av Renterne skal gaa til Opfostring av ubemidlede Forældres Børn og den anden Halvdel til Hjælp for enervrige Gutter eller Tigger fra Voss til videre Uddannelse.

Fabrikerer Andreas Larsen i Stavanger er avgaaet ved Døden efter et kortere Sygdeleie, 42 Aar gammel. Avdøde var den ene Indehaver av A. Larsens Dampsmødkeri, som nu er et av Byens mindste og sit Slags. Avdøde var Kjøbmand og en dygtig, energisk Forretningsmand og en human Arbeidsgiver.



Følg mit Exempel og drik Rogers Special 35c Kaffe.

Ulven har i de sidste Dage vist sig helt nede i Sørskogsbygden ved Elverum. Formodentlig er det den sterke Frost, som har drevet den fra Fjeldet nedover tilbygds.

Ringebu og Vaage Herredsstyrrer har anbefalt at Gjerdheidlet ved Otta—Domaasbanen overtas av Staten, mot at de interesserte Herreder en Gang for alle betaler 2,000 Kroner pr. løpende Km. Jernbane.

Amerikalinken. I Regjeringens Proposition om Dampskibsbudgetet bebudnes senere fremsat Proposition om Bevilling av 1 Million Kroner i Statsbidrag til Den norske Amerikalinke. Beløpet forutsettes tat av Kontantbeholdningen.

Fjeld Herred i Søndre Bergenhus har vistnok den laveste Skatteprocent, idet den for 1912 kun udgjør 3.3 pCt. Aarsagerne der til, er at Indtægten er gaaet op de sidste Aar paa Grund av godt Fiske, samtidig som Kommunens Budget er i Synkende.

Som Lensmand i Stange har Amtmanden i Hedemarkens Amt beskikket Overretssagfører Johan Georg Bergstedt fra Stange. Han var indstillet som Nr. 2 av Herredsstyret. Som Nr. 1 havde Herredsstyret indstillet Landhandler, Viceordfører E. Andersen, Stange.

Det frisindede Venstre paa Voss har nu optat Valgarbeidet med Kraft og vil søke at utgi sin egen Avis. Man har forhandlet om Overtagelse av den nuværende konservative "Voss Avis." Man har sikret sig en dygtig Redaktør og haaber snaarest at ha Bladsaken ordnet.

Aktietegningen i den norske Amerikalinke. I Dagene efter Aarskiftet er indkommet Tegning fra Møster, Leikanger, Hvaler, Fjære og Manger Sparebanker, hver med 1,000 Kroner. Eidsvold Sparebank med 5,000 Kroner og Nesfoss Sparebank med 400 Kroner.

I 1911 er over Bergen utvandret 2,731 Personer, derav 800 Kvinder. De 2,037 reiste over for første Gang. 532 var fra Bergen, 853 fra Søndre Bergenhus og 564 fra Nordre Bergenhus. Utvandringen var iaar den minste i de sidste 10 Aar med Undtagelse av 1908.

Den norske Fuldrigger "Askøy" av Risør paa Reise til Sidney er totalt forlist paa Elisabeth-Revet i Ny-Sydvaldes. Førstestyrmænd og endel av Besætningen har i en av Skibets Baater reddet sig iland i Nærheten av Clarence-Islen. En anden Baat med Kapteinen og 9 Mand savnes.

Brand ved Horten. Den Falkenstein Gaard ved Horten tilhørende Farveribygning nedbrændte forleden Nat. Efter Eiersens Anmodning sendtes fra Marinen en Dampsprøite og Folk fra Panser-skibene til Assistance. Farveriet, der var assureret for ca. 10,000 Kr., har ikke været i Brug paa flere Aar.

Firmaet Bjølsen Valsemølle overgik fra Nytaar til et uansvarlig Aktieselskab. Det er anmeldt med en indbetalt Kapital paa 1,800,000 Kroner, fordelt paa 1,800 Aktier, som forblir hos de tidligere Indehavere og nærmeste Familie. Disponenter er Grosserer Theodor Martinsen og Dr. Haavard Martinsen. Styrets Formand er Brukseier G. Martinsen.

Storhingsmand Sæbø var forleden under Tiltale for Meddomsretten for Injurier mod Kasserer Baartvedt, Søvereid, idet han i en Agitationsartikel i "Arbeidet" havde beskyldt for at være en Slavesjæl, der svinger Sultepiksen over Arbeiderne, som Judas. Sæbø blev dømt til 50 Kroners Mulkt. Beskyldningerne mortificeres som grundløse.

En uhyggelig Kjørelukke har fundet Sted i Smaaløene, idet en gammel Gaardbruger Sven Hansen Skallerud fra Trøgstad blev dræbt. Hesten, som var ung og skvetten, blev, idet den passerede Kirken, skremt av en Hund og satte avsted i fuldt Sprang. Den Gamle, som sad bag paa Spidslæden, faldt av og blev liggende i Veien. Han gav bare svage Livstegn fra sig, da Folk kom til, og den tilkaldte Læge kunde kun konstaterer Døden.

Sandvikskirken i Bergen foreslaaes ombygget og udvidet efter Arkitektene Arnesens og Darre Kaarbo's Forslag, hvorefter Udgifterne bliver 97,520 Kr. I Ombygningen er indbefattet Installation av Centralopvarmning, nyt Orgel med elektrisk Motor, elektrisk Belysning, nyt Alter, Prækestol m. v.

Gaardeier og Skogeier Karloth Knøsen, Vaaler i Solør, avgik Nyelig ved Døden efter et kort Sygdeleie. Knøsen har i mange Aar været Medlem av Herredsstyret og Ligningskommissionen og var en av Vaalers største Eiendomsbesiddere. Vaaler har i Knøsen mistet en av sine bedste Mænd, og han vil blive dybt savnet av en stor Vennekreds.

Pløining midtvinters. Fra Sande i Jansberg skrives til "Luren," at man derude kan notere den Sjældenhed, at Aker og Eng trods Aarstiden kan pløies. Tællen er forsvundet, ihvørtfald fra Jordens øvre Lag. Først er træstelsløst med glatte, runde Veie, og Skogen er paa mange Steder næsten utilgængelig paa Grund av Myrer og Bækker.

Forhøret i Anledning av Mordet paa Ole Sillebækken, som befyndte den 11te December, fortsætter frimødelig. Ogsaa mellem Jul og Nytaar har man holdt Forhør. Over 70 Vidner er avhørt. En Omsteifer, som har ladet falde en Dd forblommede Ord om, at han kjendte nærmere til Mordet, er Fødag arresteret og indsat i Hjelpefængslet i Elverum.

En Mekeblandingssag er under Opsøling i Porsgrund. Fru Garborg i Gjerpen er nemlig anmeldt for at have blandet Melken til Porsgrund Meieri op med Vand. Det vil antagelig blive Frønen et temmelig dyr Spas, idet hun i fjor ved Meddomsretten blev dømt for en lignende Forseelse. Hun fik dengang en Mulkt paa 100Kr., foruden at hun blev dømt til at erstatte Meieriet det forment Tab, — ca. 1,300.

Længere Eksersis nordpaa. Man har tænkt at kunne skaffe Avdelingerne 6. Brigade nødvendig Øvelsessyrke i de nærmeste Aar ved hvet Aar indtil 1913 at øke Utskrivningen av 22-aaringer med 500 Mand. Imidlertid viser Styresken sig a være mindre end beregnet, og lepartementet har derfor fra Amtmændene utbedt sig Uttalelse om hvordan Eksersispligten i Utvidelse skal søkes gennemført. Saken bede forelagt Herredsstyret.

En Kielladsstatue midt i Bredevandet? I "Stavanger Morgenblad" læses i en indsendt Artikel følgende: Hr. Redaktør! Husker De, at Kielland et av sine Breve fra Molde bl. a. siger: "hjemme er alligevel bare midt i Bredevandet." Og fra dette skriver sig min Ide: Kielladsstatuen midt i Bredevandet. Hvis der ikke er noverstigelige Indringer tilstede, saa lad den store Digters Statue sig ganske hjemme: midt i Bredevandet!

Der foregaaer om Tiden et ganske godt Ansjøiske ude i Glomnes vestre Udb. Man har flere Dage faaet sa meget Ansjøs, at man næsten ikke har vidst, hvad man har skilt gjøre av alt sammen. Enkke Dage er der fisket indtil 1,50 Skjapper, og i et enkelt Nottra har man faaet 700 Skjapper. Ansjøsen er av udmærket Kvalitet, og Prisen er ca. 3 Kr. Skjøp. Det meste sælges til en i fjnyoprettet Ansjøsfabrik i Friksstad. Der medlægges indtil 3,000 Boxer om Dagen.

Godt Sildefisk for Kristiansund. Fra Kristiansund meldes den 8 Jan., at Garsdagens Stor-sildfiske sandsygtvis har givet det bedste Dagsbytte i denne Sæson. Der antes indbragt til Kristiansund i aarsdagens Løb 12 a 14,000 Maa Priserne har været 6 og 7 Kr.laet. I Fisket deltager fra Kriiansund ca. 150 Dampskibe og Norskskøiter. For Kjøberne har Samen været daarlig, der har saales saatsige stadig været tabt hge paa Exporten av den ise Sild til Hull. Heller ikke Saing har bragt synderlig Fortjeste.

Mjøsisen. Klen i de sidste Dage har faaet en til at lægge sig i den nordlie Del av Mjøsen, fra Vignesslet et Stykke sydover. Dampbet "Lillehammer" opretholdedog endnu sin Rute mellem Gjik og Lillehammer, medens "Tenskjold" gaar fra Hamar bop til Eriksrud, hvorfra der stræer sig et Isbelte over Fjordnød Heggenhaugen. Isen kan reløbig hverken kjøres eller roeg er derfor til stor Ulempe forafiken. Hvis det kolde og stiVeir fortsætter nogle Dage, frer man for, at hele Mjøsen frir til.

## Scandinavian American Bank

Scandinavian American Bank Building  
Hjørnet af 11te og Pacific Avenue.  
Konservativ. 4 Procent Renter. Sol  
Aaben Lørdag Aften.

### Giv din Hustru en Chance

Hvis du har vanskelig for at spare, gi Pengene til din Hustru og la hende ta Vare paa dine Midler. Men foreslaa samtidig at hun bringer dem til denne Bank saa de kan trække Rente. Vi anbefaler at have to Konti, den ene, hvorfra de maanedlige Regninger kan betales, og den anden, en Sparebankkonto, hvor Overskuddet kan anbringes og trække 4 Procent Rente.

### Skal du begunde egen Forretning?

Det tar Arbeide, Dispositionsevner, Utholdenhed og Fremsyn til at skabe en heldig Forretningskarriere. Me. alle disse Egenskaber er som Damp uden Maskine, medmindre du har Kapital til at hjælpe dig frem. Man kan enten skaffe sig denne Kapital ved at spare ihærdig og anbringe sine Midler klogt; eller ved at sikre sig den nødvendige Kredit i en god Bank.

### Puget Sound Savings Bank,

1201 Pacific Ave., Tacoma, Wash.

### THE BANK OF CALIFORNIA

Tacoma, NATIONAL ASSOCIATION, San Francisco, Seattle, Portland. Kapital og Overskud \$15,000,000. Almindelig Bankforretning og Foreign Exchange Forretning udføres. Sparebank-Indskud tillægges 4 pCt. Rente hver 6te Maaned. Tacoma-Afdelingen 1302 Pacific Ave. S. M. JACKSON, Manager. E. J. COOPER, Asst. Manager.

### ABSTRACTS

Tacoma Title Company of Tacoma. Phone. Home A-2182 Main 2194 915-917 Fidelity Building.

### 22 Aars Erfaring som Tilskjærer

GUSTAVE PAHRSON, HERESKRÆDDER. California Building, 1115 Commerce St. Tacoma, Wash.

### HENRY MOHR HARDWARE Co.

Krudt. Haveredskaber, Kjøkkentøj, Bord Service, Lygter. Gutters Vogne m. m. Telefon 134. 1141-1143 C Street.

### Bedste 5c Cigarer i Verden

State Seal Cigar 5c Little Duke 5c Olympic Cigar 10c. faaes alle Steder i Nordvesten, hvor gode Cigarer sælges. De er Union-Cigarer, fabrikeret af hvide Mennesker for hvide Mennesker. BEN HAVERKAMP, Fabrikant, Tacoma, Wash.

### DAY'S BIG FIVE

OVERALLS AND SHIRTS. "Manden fra Missouri", Har DU forsøgt hvor stærke Day's Big Five Overalls og Skjorter er? En Prøve vil overbevise dig.

### Hvad spørger man Groceren efter, naar man vil ha

Bedste Sort Mel? "Drifted Snow" Er Navnet.

Alle Kolonialhandlere sælger det. Forlang at faa det

### KVALITET Pyramid Flour KVALITET

Er mere værd end Guld, det opholder LIVET. KVALITET KVALITET

### G. SATHER

Norsk Kolonialforretning. Alle Slags norske Varer. Tel.: Main 9596 3522 McKinley Ave., Tacoma.

## The National Bank of Commerce

af Tacoma, Wn.  
Depositary for De Forenede Stater, Staten Washington, Pierce County, og Byen Tacoma.  
Capital, \$200,000.00.  
Overskud, \$450,000.00.  
Spare-Afdeling.  
CHESTER THORNE, President, A. F. ALBERTSON, Vice-President. EUGENE T. WILSON, Vice-President. FREDERICK A. RICE, Cashier, DELBERT A. YOUNG, Asst. Cashier.



Crescent Krydder

Egte, Rene og Stærke.

Malt og fyldt i Blikkander uden at have mistet noget af sin Styrke. Derfor er de (Crescent Spices) varige og besparende, da ikke meget skal til af hver Sort for at gjøre sin bestemte Virkning.

Kardemomme, (Crescent Cardamom), Muskatholme (Crescent Mace) Næsten alle Skandinaver ved, hvilken delikat Smag disse Krydder frembringer i forskjellige Madlavninger. Faas 2 oz. Kander og op hos enhver Grocer.

Til Syltning - Færdigt til Brug blandet hele Krydder (Crescent Pickling Spice) i 4 oz. Pap Åsker, For Tamales - Chili Tepino Oregono.

Særskilte blandet Krydder for Postei (Pastry), Pudding, Pølses (Sausages, Fjærkræ (Poultry), Karry (Crescent Curry Powder) Chili Powder Paprika, Karve (Caraway) Fenikel (Fennel) Selleri (Celery) Anis (Anise) Valmue (Poppy) Dild (Dill) Kumin (Cummin) Anisierne (Star Anise) Salvie (Sage) Satvrei (Savory) Merian (Marjoram) Mynte (Mint) Timian (Thyme) Basil.

Crescent Celery Salt bruges paa Bordet og i Kjøkkenet. Det giver Kjød og Kjødsuppe en fortræffelig Velsmag. Laurbærblade (Bay Leaves) Korianter Crescent Hele Krydder i smaa Pølsesker.

Hvilkenomhelst Grocer kan forskaffe Dem disse Sager fra

Crescent Mfg. Co., Seattle.

FIDELITY TRUST COMPANY BANK

Cor. C & 11th Sts. Indbetalt Kapital \$500,000 Surplus \$425,000 Deposits \$3,500,000

SPAREBANK

JOHN S. BAKER, Pres. J. C. AINSWORTH, Vice Pres. P. C. KAUFFMAN, 2nd Vice Pres. A. G. FRICHAUD, Kasserer. GEORGE E. DRON, Asst. Kass.

Sparebank-Afdelingen

betaler 4 Procent Renter krediteres hver 6 Maanedoer.

Gode Ord for de som lider af Asthma

Trækker De Aanden tungt, saasnat De anstrænger Dem? - Føler De som om De skulde kvæles; saa De ei kan sove?

Vi har et virkeligt Middel, som kurerer sligt.

Kom og undersøg. Fri Prøve vil overbevise.

Henri Miller Remedy Co. 721 So. E Street, Tacoma, Wash.

South Tacoma Funeral Director 5034 Union Ave.

M. 1122 Telephones B-1125 Promt og bedst Service til rimelige Priser.

P. Oscar Storlie, Den Norske Begravelses Direktør

Averterer i TACOMA TIDENDE

Stige Afgrøder

i Saskatchewan (Vestre Canada) 800 Bushels fra 20 Acres

60 ACRE FARMS IN WESTERN CANADA FREE

Stor Fortjeneste

Denne ubemærkede Afgrøder bringer Betjente op. Sammenlign disse færdige frø med de gamle frø. De er bedre end alle andre af deres Art. De er meget mere frugtbare end de gamle frø. De er meget mere modstandsdygtige over for sygdomme og skadedyr. De er meget mere modstandsdygtige over for tørke og oversvømmelse. De er meget mere modstandsdygtige over for kulde og frost. De er meget mere modstandsdygtige over for vind og sne. De er meget mere modstandsdygtige over for alle andre naturlige og menneskelige skader. De er meget mere modstandsdygtige over for alle andre naturlige og menneskelige skader. De er meget mere modstandsdygtige over for alle andre naturlige og menneskelige skader.

For Underretning om Beføjelse, lade Billedet og betjente Ordre. Det sidste Billede betjener og andre Underretninger til det i Samm., Ditano, Gan., eller til Scandinavian Department Canadian Government Office 315 Madison Street St. Paul, Minn.

EGTE DANSK RULLESKRAA sendes lige fra Fabrikken Rulle 10c, 12 Ruller for \$1.00, 40 Ruller for \$3.00. Fri til enhver Ved Modtagelsen af Bøbet. Primerker modtages. Bestilling op til \$3.00. Adresser: O. C. PETERSEN, TACOMA, WASH.

Driftig Skolesuperintendent. H. A. Anne, der som Skolesuperintendent i St. Croix County har gjort sig bekendt ved at foranstalte Majsudstillinger og Konkurrancer i Dykning og saavel Majs som andre Kornsorter mellem Countyets Skoleungdom, har nu foranstaltet en ny Bevægelse, der ogsaa har som Maal at befordre Interessen for Landbruget. Superintendenten har foranstaltet en Række Lærermøder, hvorved der blandt andet vil gives Undervisning i Brugen af Babcock's Melkeprøve, som han der ved haaber at faa sat i dagligt Brug i alle Landsskoler inden Countyet. Der er ogsaa gjort Foranstaltninger til, at Skolepigerne kan faa et Kursus i Husholdning. At Mr. Anne forstaa at skaffe Interesse for sine Forstagende, kan forstaaes derav, at over 900 Gutter deltog i den Majs- og Byg-Konkurranse, der sidste Aar var foranstaltet inden St. Croix County.

EN FINMARKSPREST.

Præsten Halvorsen har udgivet en kulturhistorisk Skildring fra vor egen Tid, fremført med en Baggrund af Finmarkens Historie i de senere Menneskealder. Det er en Finmarksprestis Erindringer fra et stort Finmarksdistrikt i 80-Aarene, en varm hjertet Præsts ligefremme Fortælling om sin Kamp for Kristendommen og Kultur under særegne og vanskelige lokale Forholde, skriver "Skandinaven."

Menigheden i Talvig, hvor Præsten Halvorsen virkede i en Aarrække, bestaar af en Blanding af Normænd, Kvæner og Finner (Lapper). De store Sprog- og Raceforskjelligheder fremkalder undertiden skarpe Stridigheder. Alle aandelige Strømninger og religiøse Bevægelser antarmærkeligt Former hos de letbevægelige Finner. Præsten, som skal være alles Far, alles Sjælesørger, har en saa vanskelig Mission at opfylde, at der kræves megen Takt og meget Hjertelag, for at hans Gjerning skal bære Frugt. Man faar av Bogen en Række klart tegnede Billeder af Mennesker og Forholde der nord, og det bestemte Indtryk, at Talvigpræsten ikke har virket forgjæves i sit Kalde.

Det er Sprogforholdene, som naturligt frembyr de største Vanskeligheder. Barna, Finners, som i Almindelighed i Skolen uden at kunne et Ord Norsk, hjemme talte de bare Finsk, men i 9 til 12 Uger om Aaret fik de paa Skolen 6 Timers Undervisning i Norsk. Hvad kunde der vel komme ud af det, naar Foreldrene tilmed næret Modvilje mod Skolen og Had til dens Forskningsarbejde. For at raade Bod paa Tilstanden kom den nye Skolelovs Gjenemførelse, Skoletiden skulde udvides, nye Bøger og Fag indføres, Skolehus bygges, og Penge dertil bevilges. Det kostede Kamp at gennemføre disse Reformen.

Modstand overvundet. Værest blev Kampen i en Skolekreds, som var helt Finsk, og hvor Finerne var 'staute,' selvbevidste, dygtige og tildels velstaaende Folk, som i mange Stykker stod paa Højde med mange Normænd. Præsten sammenkalder et Kredsmøde, omtrent alle voksne Mænd og Kvinder møder op, fulde av Haarme over "Tyraniet." Efter en lang Kamp overvindes deres sterke Modstand mod Skolens Fornorskningsarbejde, mest fordi Præsten saa klogt og humant taler til dem om Barns Fremtid og foreholder dem, at de Unge først gennem det norske Sprog kan vinde frem til Jevnbyrdighed med Normændene. Den nye Slegt skal ikke lide Overlast og Tab, ikke føle sig overset og tilsidesat. Skolen skal føre dem frem, saa de bliver lige med Landets øvrige Børn.

Meget lunt fortæller Forfatteren om sin Indgriben i Anledning Skriftebøgnernes Udgivelse paa Norsk og Finsk (Lappisk): "Da Skriftebøgnene i sin Tid blev udgivet, blev de ogsaa oversat til Finsk og sendt Præsterne til Udvalgt blandt Finerne. I den første Udgave av disse Bøgnere stod der i den norske Tekst en av dem: "Jeg beklender for dig mine Synder, som er flere end Haar paa mit Hode." Dette Udtryk beklagede jeg for Biskopen. Der er jo mange Mænd, som har saa blank en Skalle som en Billedkule, mente jeg, og for saadanne vil jo Skriftebøgnens Udtryk ikke dække deres Tanker. Da ikke benyttede Udtrykket i den 40de udgave, havde han formodentlig rigelig Haar. Biskopen lo og indrømmede naturligtvis

fetal. Vi er Profeter! Vi skal til Himmelen!" o. s. v.

Der var kun, foruden mig, en norsk Handelsmand og min Tolk, en finsk Lærer, som ikke var grebet av dette Uveir. Jeg blev forfærdet, men beherskede mig. Hvad skulde jeg gjøre? At be dem bli rolige kunde ikke nytte. Jeg sa da til Tollen, at nu maatte han raabe av al Magt, og saa begyndte jeg saa høit, jeg kunde — for at overdøve Bulderet — at præke et ligefremt Guds Ord, og Tollen kven i med sin spæde Stemme det, han formaadde. Da begyndte de at lytte; Skriget stlnek mer og mer, og efterhvert stlnek ogsaa vi vore Stemmer indtil det blev rolig, og jeg kunde med ganske almindelig Tone be dem gaa stille og rolig enhver til sit og bevare Guds Ord i Hjertet og Sind og be ham velsigne det for dem. Og saa reiste de sig og gik, idet enhver efter Sædvane kom bort, tog mig i Haanden og sa Farvel. Men enkelte var saa nervalid, at de rystet og skaly over hele Kroppen. En stor, sterk Mand var saa betat, at jeg maatte slaa Armen om Livet hans, for at han ikke skulde falde.

Ingen Tro paa Læger. En Side av Folkelivet, som ganske indgaaende skildres, er Befolkningens Forhold til Kvalksalverne og Mirakeldoktorene. Det var ofte langt til Læge, og kostbart faldt det at hente Lægehjælp. Mange havde ikke heller synderlig Tro paa Lægen og foretrak de omrejsende Underdoktorene. Blandt dem, som havde vundet størst Ry for hellige Kurere, var foruden "Doktorerna fra Lofoten" og "Doktor Hansen," den bekjendte "Blaaber-doktor," som i dyre Domme solgte Medicin bestaaende av Terpentint og Balaabersaft. Og hjalp ikke Mediciner, saa var der intet i Veien for at "læse" og "mane." Men en og anden av disse Humbugmagere gjorde iblandt en god Gjerning, naar de med en sterkere Viljes Magt suggestionere nervøse og hysteriske Mennesker og kureret "indbildte Syge." En Række Eksempler paa dette fortæller Forfatteren, og ruller samtidig op en Række Billeder fra de smaa, fattige Hjem, og Folkets tunge Kamp for Tilværelsen.

Taler og Forfatter. Sognepræst A. Halvorsen, Borgund i Nordre Søndmør, feirede den 23de September sit 25 Aarsjubilæum som Præst under megen Deltagelse. Sognepræsten er født i Drøbak den 10de December 1854 og tog Embedsexamen Vaaren 1881. Derefter var han Lærer til 1886 og samtidig Sekretær i Det norske Totalvaldselskab. Den 23de September 1886 blev han udnævnt til Sognepræst i Talvik i Altens Provst, hvor han blev Provst 1893. Høsten 1896 blev han Sognepræst i Lyster i Indre Sogn og blev Sommeren 1905 Sognepræst i Borgund i Nordre Søndmør. I Talvik var han bl. a. Herredsstyrets Ordfører og Amtsskolestyrets Formand. I Lyster var han Forligelseskommissær. 1904 og 1905 reiste han en Tid for Norsk Søndagskoleforbund. Han har skrevet den kjendte Bog "Søndags-skolen" og er ellers kjendt for Arbeidet for Avholdssagen som Forfatter og Foredragsholder.

Præsten fortæller. "Jeg havde været der i to Dage og holdt Opbyggelse, uden at der havde været nogen synderlig Bevægelse at mærke; lidt stille Graad, det var alt. Men ved sidste Mødes Afslutning, da vi havde sunget paa Finsk den kjendte Sang "Brødre og Søstre, vi skilles nu ad," kom en læstadiansk Kvinde frem, tog mig i Haanden, takkede for Mødet og sa Farvel. Jeg tænkte, det var Tegn til Oprubr. Men saa vendte hun sig til Forsamlingen og sa: "Ja, nu har Præsten atter været hos os og formanet os til Omvendelse. Det er ikke godt at vide, om han kommer igjen, og kjære, kjære Venner, nu maa i derfor være lydige, og tro paa Jesus og bli frelst." Dermed var det gjort. Den hele Forsamling, mindst et Hundre Mennesker, skreg, hylte, hulket og tutede, idet de kastet sig med Hodet ned paa Armene sine, eller faldt hverandre om Halsen. En voksen Søn av hin Kone brød ud i høie Raab: "Aa, jeg er saa stor en Synder! Aa, Herre Gud, hjælp mig, jeg er saa stor en Synder!" Og da Møren hørte det, sprang hun bort til ham, tog ham ind i Favnen, slak ham igjen, rettet sig op, strakte Armene iveiret, ilskreg og trampet med Fødderne. En anden Unggut mistede i Øieblikket Forstanden og raabte snart paa Finsk og snart paa Norsk: "Mon læmpro-

Lad mig undersøge dine øine.

WILLIAM G. HAMELIN, OPTOMETRIST 1120 So. C Street - Tacoma, Wash

Rigtigheden av min Kritik og vilde henvende sig til Kirkedepartementet derom. Udtrykket blev da ogsaa i næste Udgave av Bøgnerne erstattet med "flere, end at de kan tælles."

Et Par av Bogens Kapitler skildrer de forskjellige aandelige Vækkelser, som har gaet Storgang over Befolkningen i Finmarken i de sidste Menneskealder. Den mærkeligste var uden Tvil Læstadianismen omkring Midten av forrige Aarhundrede. Det var en pietetistisk-metodistisk Bevægelse som udgik fra den svenske Præst Lars Levi Læstadius, en Mand med sjelden Begavelse, en glimrende Veltalenhet, sterk Vilje og ubetingelig Mod, men ogsaa med mange frastødende Eiendommeligheder. Han var slurv i sin Klædedragt; hans Prækenere indeholdt Platheder, som man rent forfærdes over, at en Præst vil bruge. Han søgte ikke at hemme de sværmeriske Udslag av den religiøse Bevægelse, som han vakte, men opmuntrede dem. Indtil en Dag Fanatismen feirede saa vilde Orgier, at to Mand blev drebt og Præsten pisket av de vilde Sværmerere.

Forstaaelse maatte til. Geistlighedens Kamp mod de sygelige Forvildelser hos disse stærkt religiøst grebne Mennesker krævede Myndighed og Mod, men ogsaa Takt og Forstaaelse. Det kan nok være, at mange norske Præster kom til sin vanskelige Gjerning utilstrækkelig forberedt og udrustet. Forfatteren siger selv: I min Studietid blev der dog aldrig holdt Foredrag eller Forelæsninger for de teologiske Studenter om særegne religiøse Foreteelser, inden den norske Kirke. Derfor kunde ogsaa unge Præster dumpe aldeles uvindende, uden Forstaaelse og ubevæbnet op i saa vanskelige Affærer, som den jarlsbergske Frimenighed, de "Sterkttroende" paa Sørlandet, "Tempelsvøbianerne" paa Kragerøkanen og Læstadianismen i Tromsø Stift.

En Menneskealder efter Læstadianismens værste Tid gik paany en "Vækkelse" over Folket som et Herrens Veir; Læstadianere fandtes jo endnu, og Finerne er altid overmaade modtagelige for Sværmeri, saa der skulde ikke meget til, før Fanatismen blusset i lys Lue. Meget karakteristisk er Forfatterens Skildring av et av de Møder, hvor han bekjæmpede Sværmeriet.

SEATTLE WASH.

Thompsons Cafe No. 2. Thompsons Restaurant. S. W. Hj. af 3rd & University. Sydøst Hj. af 2nd & Marian. Bedste, Reneste Mad.

Kaffistova

Ind: 1939 1526 Westlake Blvd Ind 1939 Læseværelse, - Musik, - Røgeværelse. Der serveres norske Retter, som Sødsuppe, Benløse Fugle, Kjødboller med brune Bønner, Faar i Kaal; Fiskeboller, Fiskepudding, Lutefisk, Torskeroegn, Makrel, Poteteskager, Lefse, Rømmegrød Etc. KUN EN BLOCK FRA PIKE ST. SEATTLE, WASH. Vi modtager nye Aviser fra Norge to Gange om Ugen.

Dr. Torland Uddannet ved Kristiania Universitet. 201-2-34 Eitel Bldg., N.W. Corner Second & Pike Kontortid. 10-12, 2-4, 7-8, Søndag 10-11. Telef. Main 7959. Ind. 3504 Privat-Telef. Sunset East 6315

Dr. A. O. Loe Norsk Læge og Kirurg. 211-214 Cobb Building, 4th and University Sts. Office Main 3515. Res East 412. Phone Ind. 5888. (Cedar 423) Drs. Ivar og Eiliv Janson. 311-314 Cobb Bldg. 4th and University Telefon Main 1024. Kontortid: 10-12 Fm., 2-4 og 7-8 Em. Dr. Eiliv Janson, Specialist i Hud- og Kjønsygdomme. Dr. Ivar Janson, 606 W. Galor St. Telefon Queen Ann 1217.

Dr. L. S. SCHREUDER, Norsk Læge og Kirurg. Kontor 211-212 Northern Bank & Trust Building 4th and Pike St. Kontortid 10-12, 2-4 og 7-8. Telefoner Sunset Main 4498, Ind 3894, Bolig 5269 Brooklyn Ave. Telef. North 154, Ind. Red 194.

DR. D. S. SHELLABARGER Specialist i Øie, Øre, Næse og Halsygdomme. 511-14 Cobb Bldg., SEATTLE Kontortid: 10-12, 1.30-4.30 Tel. Kontoret Main 5587. Privat Queen Anne 647

Snoqualmie Hotel. I. St. Ross, Eier. Værelser 50c, 75c, \$1.00. Hj. af Pike og 3rd Ave. Seattle, Wn. Yankee Hill Vermont Maple Syrup. Egte Maple Syrup har værdifulde medicinske Kvaliteter. Det er derfor Yankee Hill Maple Syrup altid et Pris paa naar benyttet. Invalider og Børn under det tjenligt for sin Sundhed at bruge den. Vi bruger ingen Farver eller Kemikalier. Forlang bestemt hos Deres Kjøbmand

George Gregory NORSK ADVOKAT 436 White Building Union and 4th Ave., Seattle. Telefoner Main 7343, Ind. 1707

W.P.Fuller & Co's Maling Garanteres. Den er Kvalitet. Forlang Fullers Maling.

Forlang CARSTENS WASHINGTON PURE LARD absolut rent fra Leaf Lard og Back Fat. Ledende Kokke anbefaler det. Alle ledende Grocere sælges det.

Pearls of Wheat.

En Liden Pakke giver mange Store Føde med deiligste Frokost. En Pakke koster saa lidt, at Prisen ikke er værd at nævne. Eders Grocer kan fortælle om de mange gode Egenskaber som indbefattes under Navnet PEARLS OF WHEAT.



Dette Billede af Bjørnstjerne Bjørnson kan faaes for 25c. Send 1c Frimærker til Tacoma Tidende, Tacoma, Wash. Det er trykt paa stivt Papir, færdigt til at indrammes, det er 16x22. "Ja vi elsker dette Landet" er trykt paa Norsk og Engelsk. Saasnat en ser det, vil en have det. Lister man ikke tilfreds med det, faar man sine 25c tilbage. Det bør være i enhver Normands Hjem.

Samuelson & Berg sælger Gode Sko for vaadt Veir for Mænd, Kvinder og Barn. Samuelson & Berg 1110 So. K St.



## Slor Prisenedsættelse

Paa Billetter  
**FRA NORGE TIL VESTKYSTEN**  
Med alle Dampskibslinier  
gjælder i en kort Tid hos

### Brattstrom & Co.

103 YESLER WAY, SEATTLE, WASH.

**ET TRIST 100 AARS MINDE.**  
Da 1,400 engelske Sjømænd fandt Døden ved den jyske Vestkyst.

Forfatteren Erik Harboe gjenkalder i dansk 'Nationaltidende' et trist 100-Aars Minde.  
I December 1811 var en engelsk Flaade paa 8 Linjeskibe, nogle mindrearmerede Skibe samt ca. 150 Koffardifartøier paa Vej til England. Flaaden førtes af Admiral Saumarez ombord paa 'Victory' og var udgaat fra Göteborg.

I Nordsjøen fik den en haard Storm, og Nelsons gamle Flagskib "St. George," der kort forinden i en Storm i Bæltet ved Lolland havde lidt svær Skade paa Master og Rær, havde vanskeligt ved at følge med. Da Stormen tog til, gav Admiralen Linjeskibet "Defence" Ordre til at tage "St. George" paa Slæb; et Par af Krigsskibene fik Ordre til at ledsage en Del af Koffardifartøierne, som ikke turde trodse Stormen, tilbage til Göteborg, medens Resten af Flaaden styrede mod England.

"St. George," som førtes af Kaptein Gyan, var paa 98 Kanoner og havde en Besætning paa ca. 850 Mand under Kommando af Admiral Reynolds, mens "Defence," under Kommando af Kaptein David Attekins var paa 74 Kanoner med en Besætning paa ca. 550 Mand.

I 5 Dage kjæmpede de to Linjeskibe mod Stormen, der stadig tog til. Da Stillingen blev mere og mere vanskelig, og Udsigten til Redning med hvert Øieblik formindskedes, besluttede man at kappe Slæbetouget, og modstandsløse drev Skibene nu hver for sig nærmere og nærmere de farlige Revler paa Jyllands Vestkyst.

Tidlig Tirsdag Morgen den 24. December strandede "Defence" og avgav straks Signalkud for at advare "St. George" og for om muligt at hidkalde Hjælp fra Land.  
"St. George" kastede ogsaa straks Anker, men drevs af Stormen stadig ind mod Land og stødte faa Timer efter paa yderste Revle udenfor Fjand i Sønder Nissum, noget sydligere end "Defence."

Det var kort før Daggrø, og Stormen rasede endnu med uforsmindet Kraft. "Defence," som laa nærmest Land, var ublidtest stillet. Bølgerne havede sig til Mersæt og overskyllede hvert Øieblik Skibet, der snart sank i sønderknust Tilstand. Forgæves søgte Mandskabet at redde sig ved at surre sig fast til Tømmer og Vragstykker, kun 6 kom levende i Land. Resten, som druknede eller kuntes af Vragstykkerne, skylledes efterhaanden op paa Kysten sammen med Vrag og Tilbehør fra Skibet.

"St. George" borede sig derimod fastere og fastere ned i Sandet, og imedens affyrede Skibet Skud paa Skud for at hidkalde Hjælp.

Der skulde just den Dag holdes Strandingsauktion paa Sønder Nissum Strand, og Folk var i den Anledning paa Vej til Auktionsstedet. Gjennem Stormens Larm hørtes av og til Skudene. Nogle troede i Begyndelsen, at Fienden satte Baade i Land; men det gik snart op for dem, at det var Nødkud, og snart var mange av Omegnens Beboere forsamlede paa Stranden.

Fra de mægtige Klitter piskedes Sandet i voldsomme Byger viden omkring; Orkanen kastede Bølge paa Bølge kjæmpende ind over Strandbredden; det var, som Himmel og Hav og Land stod i Æt. Trehundrede Favne ude laa "St. George" med Agterenden mod Land — hjælpeløs, fortabt. "Det er en Engelskmand," lød det fra Mund til Mund. Det var Fienden, som skjød Sjømerkerne ned og kappede Skibene, hvor det lod sig gjøre; nu var Hævnen da endelig kommen. Men Hævn-gjerrigheden avlöstes snart av Medlidenhed og Trang til at hjælpe, hvor umuligt det end var; thi ethvert Forsøg paa Redning fra Land maatte paa Forhaand synes ganske resultatløst; og tau- og uvriskomme stod Folk paa

Stranden som Vidner til, at det hæderkronede engelske Admalksbib og det krigsvante Mandskab kjæmpede den sidste Kamp, den, som alle følte maatte ende med Undergang og Død.

Tydlig saa man Mandskabet paa Dækket og ogsaa enkelte Kvinder og Børn. Man saa dem forsamlede om Admiral Reynolds, som i fuld Uniform med Ordensstjerne paa Brystet stod paa Agterdækket og forøgte at indgyde Besætningen Mod. Han var trods sin Strengt elsket av alle. Man forsøgte at sætte Baadene ud; men de kantede øieblikkelig og knustes mod Skibssiden. Naart forsøgte en, snart flere at naa Land ved Svømming eller ved at surre sig fast til Bjelker eller lignende; men Strømmen sugede dem tilbage, naar de kun var faa Alen fra Land, og snart efter kastedes Ligene op paa Stranden. Og Bølge efter Bølge gik henover Dækket paa "St. George" og skyllede Mand efter Mand overbord.

Det var Juleaften. Endnu Juledag var vel omtrent Halvdelen av Mandskabet i Live ombord paa Skibet, men uden Adgang til Levnesmidler, udmattede til det yderste av Kulde og Anstrengelser, av Vandet, som ustanselig slog over dem, og kun med Udsigt at lide den samme Skjæbne som sine Kamerater. Fra Land hørte man deres Klager og Nødraab; men det blev svagere og svagere. Og 2. Juledags Morgen, da Stormen var løjet av, saa man med Baade fra Land kunde nærme sig Skibet, viste det sig, at hele Overdækket i Løbet av Natten var brudt av og alle Lig og alle Levende skyllet overbord. Av de 850 Mand var der kun ti, som reddede sig.

Fra Holmslands Klit til Fjaltring — omtrent et halvt Snes Mil — drev de fleste av Ligene i de kommende Dage iland, mænge med Hovedet knust og med sønderbrudte Lemmer og mange med Klæderne slidte av Kroppen.

Omkring paa de smaa Kirkegaarder blev de jordede, snart en, snart flere.

Dybere og dybere er Skibene med Aarene sunkne i Sandet; av og til har Dykkere undersøgt dem og bjerget, hvad Bjergene kunde. Men Bjergningen er meget vanskelig, og "Defence" har allerede i flere Aar været helt begravet i Havbunden.

"St. George" staa nu paa 4 Favne Vand med de øverste Batterier over Sandet; og herfra har man i Tidens Løb bjerget adskillige Kanoner i en Vegt av 6—10,000 Pd., Jerbolte og Nagler av indtil 9 Alens Længde. Ogsaa Skibsklokker er blevet opfisket og hængt nu som Kirkeklokke i Noe Kirke.

Men endnu gaar der langs Kysten Rygter om den velfyldte Krigskasse og store Kostbarheder, som med "St. George" ligger begravet paa Havets Bund.

#### DE SPROGFATTIGE AMERIKANERE.

Den Artikelserie, som Professor J. N. Lenker ifjor offentliggjorde her i Bladet og en Mængde andre skandinaviske og engelske Uge- og Dagblade, og i hvilken han slog kraftigt til Lyd for, at det amerikanske Undervisningsvæsen burde søge bort fra Ensprøgs-Princippet i Sprogundervisningen i de lavere Skoler, har aabenbart vakt Opmærksomhed blandt den Del af Befolkningen, som har et vaagent Øie for Betydningen af Kjendskab til flere Sprog. Saaledes skriver "Minneapolis Journal" for 7. Januar redaktionelt:

"Det er et mærkeligt Forhold, at Amerika, Nationernes Smeltdigel, vedbliver at være et Ensprøgs-Land. Vi holder os mere ensidigt til Engelsk end selve Engländerne. Vi har en Slags snæversynet Tro om, at enhver, baade ude og hjemme, forstaar Engelsk. Vor tiltagende Handel med Udlandet bringer os i Berøring med alle Slags Sprog, og dog kan vore Salgsmænd ikke gjøre sig forstaaelige i noget af dem, og vor Forretningskorrespondance og Kataloger er sædvanlig i rent ensyns ganske resultatløst; og tau- og uvriskomme stod Folk paa

re eller mindre tydeligt i ethvert Sprog.  
"Syd for os er det et stort, rigt Land, som strømmer over av Forretningsmuligheder. Der tales for det meste spansk. Vi sukker efter at faa dets Handel. Det vilde være den naturlige Ting at lære at tale med disse Naboer i deres eget Sprog. Fransk og Tysk er Nøgler, som aabner ikke blot til Haandel, men til Videnskab, baade theoretisk og anvendt, saa vel som til en udstrakt og vidunderlig Literatur.

"De skandinaviske Sprog vil det været let at opnaa Kjendskab til her i Nordvesten, hvor der er saa mange praktiske Anledninger til at tale disse Tungemaal. Og dog er det saa langt fra, at de her i Landet fødte lærer disse Sprog, av hvilke ethvert vilde aabne Oplagshuse med gode Ting, at det endog synes, at Børn av skandinaviske Amerikanere lader sig nøje med Engelsk og ikke lærer at beherske deres Forældres Modersmaal.

"Den amerikanske Afsondret-het i Fortiden er uden Tvivl Skyld i vor sprogfattige Tilstand. Engelsk har været saa fuldt ud tilstrækkeligt, at Børn av udenlandskfødte Forældre har skyndt sig at lære det og at forglemme deres Forældres Sprog, medens Børn av indenlandsk Herkomst har manglet Opmuntring til at opnaa mere end en hurtigt forglemmt Mundsmag av fransk eller tysk, og har fuldstændig forsømt spansk og italiensk.

"Barndommen er Guldalderen for at lære et andet Sprog. Evnen til at efterligne er da stærkest, og Inkommelsen har sin største Fastholdelseskraft."

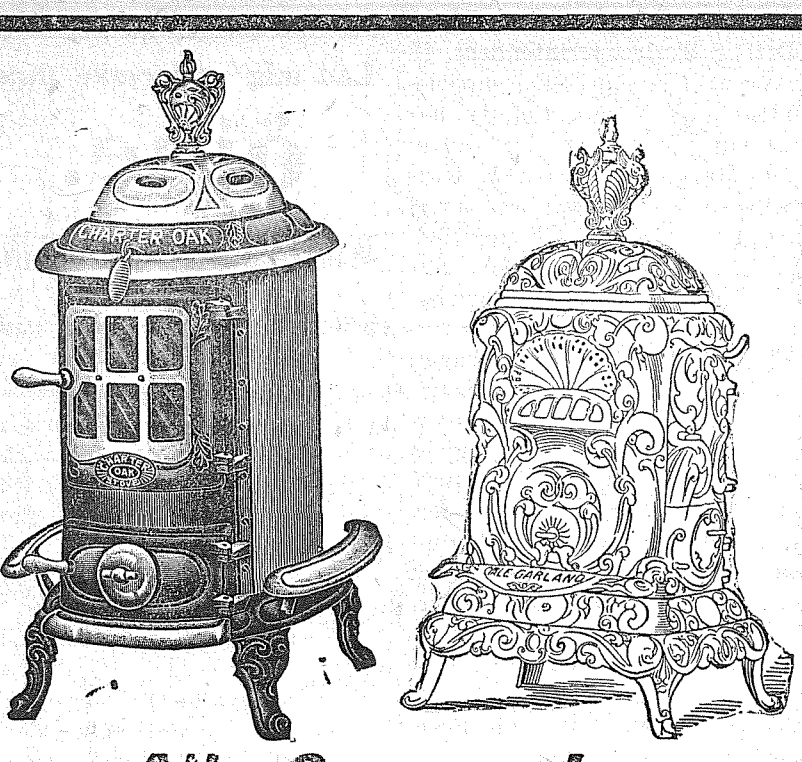
#### EN ROOSEVELT-KOMITE.

Seks republikanske Guvernører har utænvt sig selv til en Komite, hvis Opgave det er at bane Veien for Theodore Roosevelts Nomination til Presidentembedet. Roosevelt selv ønsker ikke bli nomineret, ti han har alt at tape og forsaavidt intet at vinde ved det, men de seks Herrer mener at Omstændighederne har gjort det til en Nødvendighed at paatvinge ham det vistnok ærefulde men ogsaa byrdefulde Hverv. Guvernøren i Kansas, Walter R. Stubbs, som er en av de seks, siger at Medlemmerne av den selvbestaltede Komite staa i stadig Forbindelse med hinanden ved Breve og Telegrammer, og at de som en Følge deraf er istand til at holde sig underrettet om Stemningen i de forskjellige Stater. Og denne Stemning er absolut for Roosevelt, siger den optimistiske Guvernør. Særlig i Syden. En hel Del av Delegeraterne fra Syd-Staterne, netop de som hidtil har domineret Delegationerne er i stærk Favør av Roosevelt, og ligesaa finder man overalt i New York, Ohio og Pennsylvania Mængder av indflydelsesrike Mænd, som vil støtte hans Kandidatur. De fem Guvernører som virker sammen med Stubbs er Bass fra New Hampshire, Aldrich fra Nebraska, Hadley fra Missouri, Glascock fra West Virginia og Osborne fra Michigan.

#### RETFÆRDIG BENAADNING.

Vi fortalte for nogen Uger siden om den "Livsløve," som Guvernør West i Oregon havde givet Friheten i seks Maanedere for at han ved ærligt Arbejde kunde betale den Gjæld, hans Familie var kommet i for hans Skyld. Will Mack, saa heter Manden, gav sit Eresord paa at han vilde vende tilbage til Tugthuset, og to Dage før Tiden var omme stod han ved Porten og sa at han var rede til igjen at begynde det frygtelige Liv bak Fængselsmurene. "Ved du ikke at du har forbrudt dig mot Reglementet ved at komme igjen saa tidlig," sa den varm-hjertede Fængselsbestyrer. "Vi har ikke Brug for dig som Fange endnu paa nogen Dage og i Mellemtiden skal du som Straf for din Ulydighed gaa Vagt." I en Dag gik Mack Vagt over de andre Fanger, saa blev hans Haar smaaklippet og han var igjen et Nummer blandt Hundreder av andre levende Døde.

Men Macks Ordholdenhed blev ikke glemt, og siden Nytaar har Guvernør West været bestormet av Breve, som bad ham om at vise Barmhertighed mot en Mand, som aldrig har været en Forbryder av Hjertet. Mack skjøj en Mand for nogen Aar siden, i et Øieblik da han var sansesløs av Gjæld og ikke vidste hvad han gjorde. Og Guvernøren, for hvem det mere gjælder at redde og bygge op Mennesker end at straffe, har i disse Dage benaadet Mack. Sammen med sin Familie



### Alle Ovnene her En Fjerdedel Billigere.

Det vilde være at vise god Forretnings-Sans, hvis man paa Forhaand sikret sig en god Ovn, selvom man ikke egentlig behøver en for næste Vinter, naar man kan spare en Fjerdedel ved at kjøpe nu. Alle Ved og Kul Ovnene samt Parafinovne er indbefattet i Salget. Et stort Udvalg med Hensyn til Størrelser og Faconer at vælge blandt.

\$2.25 lufttætte Ovn for	\$1.69.
2.50 luftætt Ovn for	\$1.88
3.75 " "	2.82
10.50 Kul og Ved Ovn	7.69
13.50 " "	10.13
16.00 " "	12.00
12.35 Ved "	9.19
14.00 " "	10.50
16.00 " "	12.00

Andre optil \$25.00.  
Ogsaa Charter Oak & Oval Ovnene en Fjerdedel av.

**Sko-Oprydning-Salg Mandag.**  
Damer fine \$3.00 og optil \$5.00. Sko, alle Sorter Læders, Welt turn Soles, Knapper eller Snorer, efter Deres eget Val, pr Par..... \$1.75

## The Stone Fisher Co.

Tacoma, C & 11th Street.

kom den løsladte Drabsmand og Gentleman til Tacoma i Begyndelsen av Ugen for i nye Omgivelser at begynde Livet paanyt.

- KIRKER OG LOGER I TACOMA.**
- Vor Frelseres evang. luth. Kirke, Hj. av So. 17. og So. 18. Sts. Gudstjeneste hver Søndag Form. Kl. 11, Søndag Aften Kl. 8. Norsk Gudstjeneste 2den og 4de Søndag Form. i hver Maaned og den første og tredje Søndag Aften. Engelsk den 1ste og 3die Søndag Form. og 2den og 4de Søndag Aften. Naar en 5te Søndag indtræffer er begge Gudstjenester paa Norsk. Søndagsskole i Kirken hver Søndag Kl. 9:30 Form. og i Østsidens Kapel (Wright Ave. og East 1 St.) Kl. 2 Eftm. N. A. Larsen, Pastor. Bopæl 912 So. 17th St. Tel. Main 4270.
- Norsk-Dansk Methodistkirke, Hjørnet av 16de og So. 13 Sts. Prædiken torsdag Aften Kl. 8. Ungdomsmøde hver Fredag Aften Kl. 8. Elias Gjerding, Pastor. Bopæl ved Kirken, Phone Main 7012.
- Norsk Luth. Frikirke paa 15de og K. Prædiken hver Søndag Kl. 10:45 Form. og Kl. 7:45 Aften. Søndagsskole Kl. 9:30 Form. Ungdomsmøde i Kirkens Basement hver Søndag Eftm. Kl. 5. Bønnesønde hver Torsdag Aften Kl. 8. Phone Main 4381. I Tollose, Pastor. Bopæl ved Kirken.
- Den skandinaviske Baptistskirke, Hj. av K og 10de St. syd. Prædiken hver Søndag Kl. 11 Form. Søndagsskole Kl. 10 Form. Ungdomsforeningsmøde Kl. 7 Søndag Aften. Bønnesønde Torsdag Aften Kl. 8. Olof Enget, Pastor. 1110 So. Grant St. Phone Main 2611.
- Bethlehem norske lutherske Kirke, Hjørnet av 36te og G St. East ved McKinley Sporvognlinie. Gudstjeneste holdes hver Søndag Form. Kl. 10:45 og Aften Kl. 7:45. Bønnesønde hver Torsdag Aften i Husene.
- I den første norsk-evangelisk-lutherske Menigheds Kirke, tilhørende den Forenede Kirke, beliggende paa South 1 St., mellem 12te og 13de Gade, holdes Gudstjeneste hver Søndag Form. Kl. 10:30 og hver Søndag Aften Kl. 7:30. Engelsk Prædiken anden hver Søndag Aften. Alle er velkomne. Søndagsskole hver Søndag Form. Kl. 9:30. Opbyggelsesmøde med Prædiken og Bøn hver Torsdags Aften Kl. 8. Alle andre Møder og Sammenkomster bekendtgjøres i Kirken. Sporvogn passerer Hjørnet av I og 13de Gade hvert 5 Minut. J. O. Houg, Prest. Bopæl: 1209 So. 1 St. lige ved Kirken. Telefon: Main 2049.
- Skandinaviske Frelsesarme møder hver Tirsdag og Lørdag Aften Kl. 8. Søndag, 10:30 Form., 3:30 Eftm. og 8 Aften. Hjørnet av 13de og Tacoma Ave. Alle velkomne.
- Eilms Evangeliske Frimenighed, Hj. av 17de St. og Ainsworth Ave. Gudstjeneste hver Søndag Form. Kl. 10:30 og Aften Kl. 7:30. Søndagsskole Kl. 9 Form. Vidnødsønde Torsdag Aften Kl. 8. Morten Olsen, Pastor. 1717 So. O St.
- Den norsk-lutherske Kirke, 62de og Warner Sts., South Tacoma, 3 Sporvogne nær Kirken. Tag American Lake Car eller Traction Car til 62. St., eller So. Tac. Car til Warner St. Norsk Gudstjeneste Kl. 11 Form. og 8 Aften anden og tredje Søndag i Maanedene. Engelsk Gudstjeneste Kl. 8 Aften hver tredje Søndag. Søndagsskole hver Søndag Kl. 9:30 Form. Ungdomsmøde hver første og 3die Torsdagsaften i Maanedene. A. O. Bjerke, Pastor. Bopæl 6044 So. Warner St. (Lige ved Kirken.)
- "Embla" Loge No. 2, Døtre av Norge, møder 1ste og 3die Torsdag i hver

Hvis duaar Muehlenbruch's Sukkerloier og Ice Cream Faar du det allerbedste.

Celluloid Badges, Buttons, Noveliteter, Rubber Stamps, Seal for Loger etc etc

**Acme Stamp Works**  
1015 A Street, Tacoma.

J. B. Aulby  
fabrikerer og reparerer  
Urvær.  
Cor. 21st and C Sts.

**Melrose Restaurant**  
1011 Pacific Avenue.  
En pen FamilieRestaurant.

Alle Norske importerede Varer har  
**Tahoma Grocery** 14th & K Street  
AARON LARSEN, Eier.

**Petersons**  
Aabent Søndag fra 11—3  
903 Tacoma Avenue.

**Maurmann Jewelry Co.**  
fabrikerer Juvelsager. Diamant-Setting en Specialitet. Uhrmager.

Lokker, Urvær, Uhr, Juvelsager.  
1111 Pac. Ave.  
Bankers Trust Bld

**OLYMPIC STEAM LAUNDRY**  
(Incorporated)  
— Lavest mulige Priser —  
1301 So. J Street,  
314 So. 13th St.  
Telef. Main 149. Tacoma; Wn.

## De sparer \$10.00 paa en Klædning

hvis De gaar til  
**L. P. LARSEN,**  
939 Commerce St. Tacoma, Wash.

**Norsk Tran.**  
reneste, som findes, direkte fra Norge til vort Apothek, Norske Mediciner: Naftdraaber, Kamphedraaber, Riga Balsam etc.  
**Lien's Pharmacy**  
Lien & Solvig, Eier.  
Main 7314 A. 1414. 1102 Tac.

**Briller! Ny Stil!**

Netop nu viser vi nogle nette, ny Stil elegante Briller, men ikke kostbare. Butiken er aaben Dag og Aften.  
ØINE UNDERSØGES RET.  
**Caswell Optical Company,**  
Masonic Temple, 734 St. Helens Ave.

**A. S. JOHNSON & CO.**  
MALING, OLJER, PENSLER, TAPET OG GLAS  
Overslag gives paa Tapetsering og Glarmesterarbejde.  
Vi har et fuldt Lager af Tapet og Lister, Vinduer og Døre.  
1142 C Street.  
Telefon Main 7604 TACOMA, WASH.

**SKANDINAVISK APOTHEK** Importerede Skandinaviske Mediciner  
Eget Norsk Medicintraas — Direkte fra Norge. Omhyggelig Udfylgning af Recepter. Apotheker altid tilstede om Natter  
**Trommald's Pharmacy,** 1555 Tacoma Avenue, Tacoma

**Kodaks med alt Tilbehør**  
billigst  
**ECONOMY DRUG CO.**  
Udfylgning af Recepter vor Specialitet.  
11te og K Ste.

## Norsk Furniture Store.

**Overlands Furniture Co.**  
T. O. OVERLAND, Eier  
(Your Name is good)  
Overland kan spare Dem Penge paa  
**Heaters, Ovn, Tæpper, Sergepunder, Møbler af alle Slags, Stenoi, Blikiol etc.**  
Phones: Main 8727 A-1554  
Spar Penge hos  
**OVERLAND, 1131 Tacoma Ave**

**POOLES SEED & IMPLEMENT CO.**  
1507-1509 Pacific Ave.  
TACOMA, WASH.  
Vogne, Farmmaskiner, Pumper, Frå.

## Sunrise Bread

Det bedste Brød i Verden  
faaes hos  
**Sunrise Bakery,** 11te og K Street

**KUL-VED**  
**PACIFIC FUEL CO.** 21st and C Street.  
Skovved og Kul. Phone 610 og A-2619  
Millwood. Yard. Phone 619 og 596 eller A-2614

**Spar 5c og 10c**  
paa hvert Kjøb af Smør, Æg, Ost etc.  
"Norsk Rogn"  
**QUALITY BUTTER STORES**  
20 Commerce St. 1118 Pacific Ave

**Reservation Market.**  
L. Tully, Eier  
Ferskt og saltet Kjød (Inspiceret av Regjeringen)  
Fjerkræ, Fisk og Vildt.  
Tel. James 1451. 1208 Puyallup Ave.

**Edv. Isaksen,** Norsk Urmager  
1102 Tacoma Ave.  
Linen Bank som Lien's Pharmacy

**Zimmerman's Barber Shop**  
Hjørnet af 12de og C Street

**Tacoma Trunk Factory**  
Kufferter, Valisser, Pengepunge etc. billigst i Fabrikken.  
931 C St., Tacoma, Wn.